

新聞標題之音韻風格研究

張慧美*

〔摘要〕

我們可以給「新聞標題」下一個定義：新聞標題就是置於各種媒體所刊（播）的各種體裁 News 之首的，對所刊（播）News 內容進行言簡意賅的概括的獨立於正文之外的語句。

標題，通常是指新聞報導的題目。新聞標題宛如新聞的眼睛、出牆的紅杏當人們在閱讀新聞時，目光首先接觸的就是它，因此在「對視」的那霎那，新聞標題扮演了十分重要的角色，它關係到讀者是否有興趣、有耐心地繼續往下讀。

現代漢語有兩個主要語音特點：元音與聲調，形成了它所特有的區別於其他語言的特徵：聲音悅耳，音調柔和、節奏明朗、韻律協調。由於漢語語言的這種特有的音樂美，因此在撰寫新聞標題時，便可以充分利用這一個音樂特性，以強化新聞標題的顯著性和感染力。因為報紙雖然是給人看的，但人們看的時候，實際上是在進行一種默讀，因此讀來是否上口、動聽，也是製作新聞標題時應加以考慮的。如果不講究聲律的和諧，不注意聲調的抑揚變化，標題就會讀起來不順口，給人一種不適的感覺。

本文分別從聯合報、中國時報、自由時報、大成報、大成影劇報、民生報、中央日報、台灣日報等報中收集了許多新聞標題為語料。茲分一、講究押韻二、講求平仄三、應用疊音等三方面依次來舉例與說明。

* 彰化師範大學國文系專任副教授、國立中正大學中文系兼任副教授

關鍵詞：新聞標題、音韻風格

一、前言

我們可以給「新聞標題」下一個定義：新聞標題就是置於各種媒體所刊（播）的各種體裁 News 之首的，對所刊（播）News 內容進行言簡意賅的概括的獨立於正文之外的語句。¹

標題，通常是指新聞報導的題目。新聞標題宛如新聞的眼睛，當人們在閱讀新聞時，目光首先接觸的就是它，因此在「對視」的那霎那，新聞標題扮演了十分重要的角色，它關係到讀者是否有興趣、有耐心地繼續往下讀。如果讀者是鐵，標題就應力求成為吸鐵石，使讀者一接觸標題，視線就被緊緊地吸引住。如何能達到這個境地？那就是，新聞標題要簡潔、準確、鮮明、生動。²隨著社會的進步，時代的發展，新聞事業也發生了翻天覆地的變化，特別是近幾年來，報紙種類的增加，報紙版面的擴張，使得報業界的競爭更趨激烈，而大量的新聞無疑仍是個報紙的中流砥柱。作為新聞的眼睛——標題，就更顯得重要與突出，因為這是社會的要求，也是千千萬萬讀者的要求。

「語言風格學」是一門新興的學科，它是語言學和文學相結合的產物。也就是利用語言學的觀念與方法，來分析文學與非文學作品的一條新途徑。現代的語言風格學包含了三個方面：第一是音韻、第二是詞彙、第三是句法。本文欲從音韻風格的角度來探討新聞標題。

談到音韻風格，就得先說說漢語的語音特點。漢語的一個漢字就是一個音節。在漢語的音節結構（包括：聲母、韻母『包括介音、主要元音與韻尾』與聲調）中，主要元音占優勢，因為元音發音時總是顫動聲帶，因而響亮。所以一個音節中可以沒有輔音，但不能缺少元音與聲調。聲調取決於發音時聲帶振動的頻率，聽起來有抑揚頓挫和升降曲折的感覺。

現代漢語的這兩個主要語音特點（元音與聲調），形成了它所特有的區別於其他語言的特徵：聲音悅耳，音調柔和、節奏明朗、韻律協調。由於音節裏

1 張志君、徐建華，〈新聞標題的藝術〉，北京，語文出版社，1998年，頁8—9

2 吳月娥，〈論新聞標題的鮮活美〉，《湖南大學學報》第13卷第1期，1999。

面元音佔優勢，所以語言中的樂音特別多；輔音與元音的互相間隔，形成了分明的音節，使語言附有節奏性；聲調的高低變化，又使語言具有抑揚高低的音樂色彩。

漢語語言的這種特有的音樂美，以前曾蘊育了我國古代文學藝術形式，如詩、詞、曲律等。從這些文學藝術體裁中我們可以看出：語言的整齊美，體現在詞語上也就是採用對偶、排比句式上，語言的抑揚美也就是頌讀起來具有音樂感和節奏感。因此在撰寫新聞標題時，便可以充分利用漢語語言的這一個音樂特性，以強化新聞標題的顯著性和感染力。因為報紙雖然是給人看的，但人們看的時候，實際上是再進行一種默讀，因此讀來是否上口、動聽，也是製作新聞標題時應加以考慮的。如果不講究聲律的和諧，不注意聲調的抑揚變化，標題就會讀起來不順口，給人一種不適的感覺。具體而言，以下茲分一、講究押韻二、講求平仄三、應用疊音等三方面依次來說明與舉例。

二、新聞標題之音韻風格

本文分別從聯合報、聯合晚報、中國時報、自由時報、大成報、台灣日報、民生報、中央日報等報中收集了 212 條新聞標題為語料。以下茲分（一）、講究押韻。（二）、講求平仄。（三）、應用疊音等三方面依次來說明與舉例。方法上，首先臚列出語料來，進而分析探討。

（一）講究押韻

中國文字在音讀上是一字一音的，所以適於講究音律。詩歌中的押韻，就是以音色表現音律的方式。而漢語最重要的音韻特點，就是音節分明，傳統上把一個音節分成聲母與韻母兩部分（聲調包含在韻母中），韻母又包含了介音（韻頭）、主要元音（韻腹）與韻尾（例如：關【ㄍㄨㄢ】它的國際音標是[kuan]，[k]就是聲母、[u]是介音、[a]是主要元音、[n]是韻尾）³。

3 張慧美，《廣告標語之語言風格研究》，台北：駱駝出版社，2002，頁 53。

韻書所收的字，主要是提供給文人押韻用的。押韻時只要求主要元音和韻尾相同即可，因此主要元音和韻尾就形成了一個牢不可分的押韻單位，叫做「韻」。例如王昌齡的出塞詩：「秦時明月漢時『關』，萬里長征人未『還』，但使龍城飛將在，不叫胡馬度陰『山』」。「關」國際音標是[kuan]、「還」國際音標是[xuan]、「山」國際音標是[san]，「關」、「還」、「山」是押韻的韻腳，由此可見押韻時只要主要元音[a]與韻尾[n]相同即可⁴。

中國詩歌素來是講究聲韻的。「韻腳的相諧，一則可使前呼後應，在五音繁會中取得調節的效果；二則表示情感的起伏變化，使得疾徐中節；三則利用收音相同，易於記憶，並引起聯想」⁵。

某種語音引起某種情感之聯想，即所謂之聲情論。聲情的分析是語言風格學裡偶爾運用的次要部分，不是語言風格學的主要工作，運用時尤其要證據確鑿，不能牽強比附，不能隨意的把某種語音引起某種情感等同起來。因為語言學的基本精神就在於客觀性，有一分證據才能說一分話⁶。

而每一種韻母在音響上都有其不同之氣氛與情感，要用哪一種韻母當韻腳，往往會跟作者的個性、情感與當時之情境相符合。

歷代韻文押韻能產生的效果，也正是新聞標題所要訴求的。利用語音方面的押韻而設計的新聞標題隨處可見，韻腳自然和諧，優美動聽，口語性特別強，使人一聽難忘。所以有押韻的新聞標題，正可以符合反覆訴求、容易記憶、琅琅上口、有韻味的表現。新聞標題要原創性高、新奇簡潔，才能吸引引人注目及進一步閱讀，閱讀後若要使人印象深刻、過目難忘，則捨押韻而何求？

以下茲依國語注音符號十四個韻母（本為十六個韻母，ㄘ、ㄌ韻無例子），將押韻之新聞標題依次分類，臚列於下：

4 張慧美，《廣告標語之語言風格研究》，台北：駱駝出版社，2002，頁54。

5 龍沐勛，《倚聲學》，台北，里仁書局，1996年，頁59。

6 竺家寧，《語言風格與文學韻律》，台北，五南出版公司，2001年，頁12。

(1) 押【一】韻：

1. 印尼檢察總長暴斃 對瓦希德不利 聯合報 90/7/5
2. 嘉義舊監用地 中央地方角力 中央日報 90/9/3
3. 永恆的美麗 來自尖端科技 大成報 91/12/6
4. X Box 遊戲 集體曝光拼人氣 大成報 91/12/7
5. 我強棒出擊 轟垮義大利 大成報 91/12/22
6. 脈搏測量器 加護病房算命機 中國時報 88/4/4
7. 連戰座機問題 擁宋團體質疑 中國時報 89/1/22
8. 案情不合理 檢警難釋疑 中國時報 89/1/24
9. 兩岸三地 電腦中文字碼將統一 中國時報 89/7/6
10. 施展法力 荒蕪空間變成藝術田地 中國時報 89/7/19
11. 亞東水泥 登陸江西 中國時報 89/9/2
12. NMD 計劃半世紀 部署仍無期 中國時報 89/9/3
13. 漲聲響起 把握價期 中國時報 89/9/21
14. 泰緬孤軍後裔 居留五年可獲我國籍 中國時報 89/9/30
15. 多點誠意 少點敵意 中國時報 90/4/27
16. 樂透特別遊戲 九月刺激買氣 中國時報 90/4/27
17. 哈利波特熱起 倫敦街頭冷處理 中國時報 91/5/20

(2) 押【ㄨ】韻：

1. 黑面琵鷺歸鄉路 衛星照得住 中國時報 88/4/4
2. 東國恩仇錄 陳啟禮靠山反目 中國時報 89/7/9
3. 楊麗花搬演梁祝 新人耳目 中國時報 89/9/2
4. 乳癌四步 向癌說不 中國時報 89/9/24
5. 我猜小褲褲 NONO 秀出花內褲 中國時報 89/12/23
6. 主機板四虎 誰能殺出生路 中國時報 90/2/19
7. 人行核准合庫 華銀登陸設處 中國時報 90/5/16
8. 基金避險 美金為主 歐元為輔 自由時報 89/12/3

9.線上訂書 超商取書 自由時報 89/12/3

(3) 押【ㄩ】韻：

1.士林逛家具 休閒真濃綠 大成報 91/12/7

(4) 押【Y】韻：

1.投得不差 運氣不佳 自由時報 92/3/7

2.南韓要詐 各國怕怕 自由時報 91/10/14

3.大學生視力差 九成霧煞煞 中國時報 88/4/1

4.證人保護法 宜加速立法 中國時報 89/4/6

(5) 押【ㄣ】韻：

1.海陸國 網路交易自由國 中國時報 89/7/3

(6) 押【ㄝ】韻：

1.面對中共威脅 政治人物要團結 中國時報 89/9/21

2.走趟電影街 心靈大補帖 大成報 91/12/7

(7) 押【ㄛ】韻：

1.美眉妝可愛 品牌 Young 起來 大成報 91/11/10

2.將個人小愛 化為社會大愛 大成報 91/12/6

3.錯愛亂愛 一切為了愛 中國時報 89/7/8

4.購車籍漂白 偷車換豪宅 中國時報 89/7/14

5.索普落敗 感冒作怪 中國時報 89/9/21

6.柳丁銷國外 先建立品牌 中國時報 89/9/21

7.台灣大聯盟爭霸賽 彰化陳兩傳中頭彩 中國時報 89/9/21

8.賀卡設計賽 謝師 e 起來 中國時報 89/9/23

9.白米 扛出來 鍋鏟 動起來 自由時報 89/12/4

10.學子盡情搖擺 像愛滋檳榔說掰掰 自由時報 89/12/10

11.梁家輝來台 心情很 HIGH 自由時報 91/10/14

(8) 押【ㄟ】韻：

- 1.城隍廟做法 花花草草受累 自由時報 89/12/9
- 2.首屆南僑盃運動 聯絡感情放第一位 自由時報 89/12/10
- 3.呂炳川音樂研討會 藝術與學術大總滙 自由時報 89/12/10
- 4.中村反悔 不去大都會 自由時報 91/11/10

(9) 押【ㄝ】韻：

- 1.民眾中斷健保 費用省不了 中國時報 88/4/7
- 2.年紀小小 情竇悄悄 中國時報 88/4/7
- 3.私中招生低調 家長苦尋門道 中國時報 88/4/8
- 4.吃好 咬好 健康好 中國時報 89/1/23
- 5.公關人員出書揭馬腳 搖滾明星聽了沒跳腳 中國時報 89/1/24
- 6.舉手之勞作環保 台灣會更好 中國時報 89/7/1
- 7.搶錢潮 各出招 中國時報 89/7/4
- 8.學電腦 送電腦 中國時報 89/7/4
- 9.報考人數減少 試場秩序良好 中國時報 89/7/9
- 10.健康檢查有一套 遠離癌症沒煩惱 中國時報 89/7/10
- 11.怪漢戴手套 警方緝兇有一套 中國時報 89/7/16
- 12.國內訂單蕭條 俄軍火業卯勁外銷 中國時報 89/7/17
- 13.王令麟交保 檢察官抗告 中國時報 89/9/3
- 14.污水地下道 預算編列少 中國時報 89/9/23
- 15.滾石巡迴紀錄嘎嘎叫 披頭四卻抱怨歌迷愛尖叫 中國時報 90/2/12
- 16.分類做得好 垃圾量減少 自由時報 90/9/28
- 17.末代大學聯考 首日秩序良好 聯合報 91/7/2
- 18.旺銓獲利跳 柏鴻作價笑 聯合晚報 91/11/4
- 19.身材要窈窕 這瓶不可少 大成報 91/12/12

(10) 押【ㄨ】韻：

1. 握握手 好朋友 中國時報 89/7/3
2. 四小龍對美出口 台灣衰退最多愁 中央日報 90 / 9/3
3. 核四公投 還不是掀牌時候 聯合報 91/7/8
4. 星家族聯手 反毒有一手 大成報 91/11/10

(11) 押【ㄣ】韻：

1. 兩會各有盤算 靜觀過度階段 中國時報 88/4/3
2. 政黨再比爛 國家怎麼辦 中國時報 88/4/3
3. 男孩團成員放電 美少女歌手來電 中國時報 88/4/5
4. 學生好大膽 利用實習工廠製槍管 中國時報 88/4/6
5. 師資培育法 增設檢定考關卡 中國時報 89/1/21
6. 石家莊美食館 嚐佳餚賞古玩 中國時報 89/4/20
7. 傳統菜重現 南北韓驚艷 中國時報 89/7/1
8. 政治語言 不可以偏概全 中國時報 89/7/1
9. 哭喊自由一千天 求償如願 中國時報 89/7/3
10. 生活橫跨三千年 笑聲語句縱塵間 中國時報 89/7/4
11. 曇花一現 滋味正鮮 中國時報 89/7/4
12. 黃蘭婷命案 逮捕勒贖犯 中國時報 89/7/16
13. 愛心再動員 協助災區重建 中國時報 89/7/18
14. 印度發生空難 近 60 人罹難 中國時報 89/7/18
15. 墨國總統大選 掌權 17 年執政黨苦戰 中國時報 89/7/21
16. 阿曼到台灣 展現當代藝術奇觀 中國時報 89/7/21
17. 抽絲剝繭 他是關鍵 中國時報 89/7/23
18. 呂秀蓮：總統慰問太晚 政府回應太慢 中國時報 89/7/28
19. 核四不建 不會缺電 中國時報 89/7/29
20. 胡適傳 大陸到台灣 中國時報 89/9/2
21. 市港合一定案 港事精打細算 中國時報 89/9/6

- 22.嘆重建聲聲慢 等災民茫茫然 中國時報 89/9/21
- 23.台開案外案 繞著程序轉 中國時報 89/9/29
- 24.國王熱身賽名單 10月8日將定案 中國時報 89/10/11
- 25.復古新觀點 混出一片天 中國時報 91/5/18
- 26.中央地方過錢關 難兄難弟一樣難 中國時報 92/2/13
- 27.酷哥辣妹表演 觀眾樂翻天 自由時報 89 12/1
- 28.LED 快速擴產 日商來台找夥伴 自由時報 89 12/5
- 29.社區與學校一線牽 善用角落空間 自由時報 89 12/10
- 30.嘉市中正公園 熱到最高點 自由時報 89 12/10
- 31.桌上戲院 PC 包辦 自由時報 91/2/21
- 32.中共入會談判 獲重大進展 聯合報 90/7/4
- 33.忙裡偷閒 不忘充電 聯合報 90/7/4
- 34.多媒體大展 上演促銷戰 聯合報 90/7/7
- 35.台灣史前館今開館 八百餘文物首展 聯合報 90/7/10
- 36.職棒合併案 月中看答案 聯合晚報 91/11/1
- 37.綜藝戰艦 缺乏銀彈 大成報 91/6/8
- 38.演完大俠扮羅漢 電視電影都包辦 大成報 91/9/20
- 39.收視殺紅眼 霹靂火燎原 大成報 91/10/20
- 40.醫藥分業不健全 借牌調劑真危險 大成報 91/12/1
- 41.噴劑治打鼾 滿意度過半 大成報 91/12/12
- 42.扁副手人選 回到原點 台灣日報 92/9/23

(12) 押【ㄣ】韻：

- 1.安親班負責人 竟然是狼人 中國時報 89/7/1
- 2.打黑金 莫低政府決心 中國時報 89/7/3
- 3.安親班負責人 竟然是狼人 中國時報 89/7/11
- 4.妻成植物人 醫師獲准離婚 中國時報 89/7/14
- 5.檳榔園變綠林 你我他同心 中國時報 89/9/23

- 6.洋基民年春訓 王健民有份 中國時報 91/6/17
- 7.色心與貪心 心心不相印 中國時報 92/10/21
- 8.桃花心木成林 林園綠意醉人 中央日報 90/9/1
- 9.15 歲那段情太傷心 陳冠希再也難相信人 大成報 91/3/19
- 10.享瘦新福音 找回自信心 大成報 91/12/1
- 11.鐘品淇宋達民 分手分出羅生門 自由時報 92/2/18

(13) 押【尤】韻：

- 1.友達又創天量 面板股最亮 聯合晚報 91/11/1
- 2.防毒軟體市場 趨勢永遠稱王 大成報 91/11/10
- 3.陸小分送進洞房 陳美鳳心花怒放 中國時報 89/7/1
- 4.綁架富商 五少落網 中國時報 89/9/1
- 5.人權保障 分行政監督兩項 自由時報 89/12/10
- 6.警官柔性勸降 化解曾心防 中國時報 90/12/30
- 7.強恕投降 高苑稱王 中國時報 91/6/21
- 8.中華職棒頒獎 鯨投憨雞包辦 6 大獎 中國時報 91/10/16
- 9.圖書館大寶藏 小朋友不白逛 自由時報 89/12/10
- 10.作風強勢里長 好像地下市長 自由時報 91/1/13

(14) 押【ㄤ】韻：

- 1.一閃一閃亮晶晶 星河湧進小星星 中國時報 88/4/6
- 2.兩度台灣情 黑髮白髮兩樣情 中國時報 88/4/6
- 3.涼椅休閒風 吹入家庭中 中國時報 89/7/1
- 4.鐵漢疼災童 柔情撫傷痛 中國時報 89/7/3
- 5.公路未打通 營運等於零 中國時報 89/7/4
- 6.倦怠怕冷 甲狀腺機能低下症 中國時報 89/7/4
- 7.立委勤問政 閣員疲奔命 中國時報 89/7/9
- 8.東石保健志工 教你刷牙要領 中國時報 89/9/24

- 9.圍裏流行 走路有風 中國時報 90/12/14
- 10.飆仔逞兇 槍殺一學生 中國時報 91/2/21
- 11.胡金龍有個夢 四年內升大聯盟 中國時報 91/7/21
- 12.市民集團結婚元旦舉行 市府歡迎新人踴躍報名 中國時報 91/12/22
- 13.氣溫回升 後天轉冷 中國時報 92/1/12
- 14.有這種馬拉松 追趕跑跳碰 自由時報 89/12/4
- 15.存款帳號查詢系統 財部預計明年啟用 自由時報 89/12/4
- 16.虱目魚遇冷罷工 子蛤池苔蘚大增 自由時報 89/12/9
- 17.掃黑雷厲風行 縣府法紀教育因應 自由時報 89/12/9
- 18.全國工總訪六輕 滿是投資經 自由時報 89/12/10
- 19.雨刷大革命 吃軟不吃硬 自由時報 91/4/21
- 20.唱將音樂風 感受大不同 大成報 91/12/1
- 21.摘心圓夢 就在今生 大成報 91/12/12
- 22.低價股衝鋒 小兵立大功 聯合晚報 91/12/3
- 23.每天 10 分鐘 健康掌握在手中 健康百分百快報

由以上所錄出之 158 條廣告標語中可知，押【一】韻的有 17 條、押【ㄨ】韻的有 9 條、押【ㄣ】韻的有 1 條、押【ㄚ】韻的有 4 條、押【ㄛ】韻的有 1 條、押【ㄜ】韻的有 0 條、押【ㄝ】韻的有 2 條、押【ㄞ】韻的有 11 條、押【ㄟ】韻的有 4 條、押【ㄠ】韻的有 19 條、押【ㄡ】韻的有 4 條、押【ㄣ】韻的有 42 條、押【ㄤ】韻的有 11 條、押【ㄥ】韻的有 10 條、押【ㄦ】韻的有 23 條、押【ㄨ】韻的有 0 條。

現將以上十四個韻母（ㄜ、ㄦ韻不計），分陰聲韻、陽聲韻並註其國際音標與其押韻出現之次數列表如下：

陰聲韻										
ㄨ	ㄠ	ㄡ	ㄢ	ㄤ	ㄥ	ㄦ	ㄨ	ㄣ	ㄨ	一

[ou]	[au]	[ei]	[ai]	[e]	ㄛ	[o]	[a]	[y]	[u]	[i]
4	19	4	11	2	0	1	4	1	9	17

陽聲韻			
ㄣ	ㄣ	ㄣ	ㄣ
[ən]	[ən]	[ən]	[an]
23	10	11	42

由以上統計可知，押韻出現比例最高的前七名（十次以上者，包含十次者）者有押【ㄣ】[an]韻的有 42 條、押【ㄣ】[ən]韻的有 23 條、押【ㄣ】[au]韻的有 19 條、押【一】[i]韻的有 17 條、押【ㄣ】[ən]韻的有 11 條、押【ㄣ】[ai]韻的有 11 條、押【ㄣ】[ən]韻的有 10 條。

押韻出現比例最高的前七名，共 133 條例子當中，陽聲韻【ㄣ】[an]、【ㄣ】[ən]、【ㄣ】[ən]、【ㄣ】[ən]就有 86 條，約佔全部的 66.5%。其原因可能是在它們的主要元音後面，都接了一個容易造成迴盪共鳴的鼻音韻尾（因為鼻音的共鳴腔最大）所以可達到高昂響亮的效果，適合新聞標語來押韻。

158 條例子當中，陰聲韻押【ㄣ】[au]韻的有 19 條、押【一】[i]韻的有 17 條、押【ㄣ】[ai]韻的有 11 條。其中押【ㄣ】[au]、【ㄣ】[ai]兩韻者，韻母的主要元音都是低元音[a]，[a]元音開口度大，所以響度最大，聲音最洪亮，也適合新聞標語來押。

押【一】[i]韻的有 17 條，為何新聞標語中押【一】韻母的竟有 17 條之多？從「響度說」而言【一】韻母是屬於高元音[i]，響度最小；從「聲情論」而言，押【一】韻母的聲情特色是弱⁷，所以無論從「響度說」或是從「聲情論」

7 明人王驥德說中原音韻的十九個韻部之聲情如下：

各韻爲聲，亦各不同。如「東鍾」（ㄣ）之洪，「江陽」（ㄣ）、「皆來」（ㄣ）、「蕭豪」（ㄣ）之響，「歌戈」（ㄣ）「家麻」（ㄣ）之和，韻之最美聽著。「寒山」（ㄣ）、「桓歡」（ㄣ）、「先天」（ㄣ）之雅，「庚清」（ㄣ）平次之。「齊微」（一）之弱，「魚模」（ㄣ）之混，「真文」（ㄣ）

來看，都無法解釋為何押【一】韻的廣告標語會有 17 條之多。那麼是否會與脣形之圓展有關？在照相時，攝影師為了讓大家有笑容，通常會叫人發【一】這個音，當發【一】這個音時，嘴角會自然上揚，臉上便會露出愉悅之神情，或許這就是押【一】韻的新聞標題會有 17 條之多的原因，畢竟收音在一個快樂的表情上，這是多麼美好的一件事。由此可見押韻的新聞標題除了具有反覆訴求、容易記憶、有韻味的效果外，它的音韻風格也是滿多元化的。

(二) 講求平仄

漢語是有聲調的語言。聲調主要是由音高的曲折變化造成的。漢語的抑揚美就是由於聲調平仄的巧妙安排所產生的音樂性。平仄是詩歌利用聲調的變化，造成韻律感的一種方法。平聲是長的調子，不升也不降；仄聲是短的調子，或升或降。平聲和仄聲的音感不同，因此也能表現不同的風格情調。一般說來，用平聲結尾顯得舒緩柔和，用仄聲結尾顯得急促挺拔。所以平上去入四聲所表現的語言風格也有細微的差別。平仄是詩歌利用聲調的變化，造成韻律感的一種方法。由平仄的交錯排比中傳達詩歌的音樂性。

平仄也是漢語語音特有的語音現象。所謂平，就是平聲（即現在國音中的陰平『第一聲』、陽平『第二聲』）字，所謂仄，就是指上聲（即現在國音中的第三聲）、去聲（即現在國音中的第四聲）、入聲字（現在國音中已沒有入聲字，有些方言還保存著）。若新聞標題講求四聲自然交錯出現，不但可以使音韻富於變化性，更可以大大增加新聞標題語言的美感，並可避免聲音拗口。

由於平仄律只適合於唐代古音的分析，因此以下就舉出一些由國語四聲交錯搭配而成的新聞標題，並於標題下注出其所屬的四聲。

1. 祝融趕集 清水一日兩驚 中國時報 90/1/1

4 2 3 2 1 3 2 4 3 1

2. 人事成本重 校校有難念的經 中央日報 88/1/10

之緩，「車遮」（せ）之用雜入聲，又次之。「支思」（ㄕ）之萎而不振，聽之令人不爽。至「侵尋」（ㄣ）、「監咸」（ㄣ）、「廉纖」（ㄣ），開之則非其字，閉之則不宜口吻，勿多用可也。

- 2 4 2 3 4 4 4 3 2 4 1
3. 坦承作案多起 母親痛心淚漣漣 中央日報 88/1/13
3 2 4 4 1 3 3 1 4 1 4 2 2
4. 處處有溫情 人人有愛心 中央日報 89/3/3
4 4 3 1 2 2 2 3 4 1
5. 原住民藝術家 網網相連 中國時報 90/1/1
2 4 2 4 4 1 3 3 1 2
6. 清明火紛紛 天災人禍欲勾魂 中國時報 91/4/7
1 2 3 1 1 1 1 2 4 4 1 2
7. 大學推甄口試成績重 考生怕怕 聯合報 90/7/8
4 2 1 1 3 4 2 1 4 3 1 4 4
8. 紅龍果甜蜜蜜 聯合報 90/7/4
2 2 3 2 4 4
9. 嬌嬌女出操 大兵也瘋狂 自由時報 91/1/12
1 1 3 1 1 4 1 3 1 2
10. 妥善規劃溼地 海園生生不息 自由時報 91/1/15
3 4 1 4 1 4 3 2 1 1 4 2
11. 光陰列車 悠悠啟動 自由時報 91/1/15
1 1 4 1 1 1 3 4
12. 阿里山 等待花季 人潮滾滾 自由時報 91/2/16
4 3 1 3 4 1 4
13. 紙紮神像 栩栩如生 自由時報 91/2/19
3 2 2 4 3 3 2 1
14. 嘉義監喜洋洋 花燈水噹噹 自由時報 91/2/24
1 4 1 3 2 2 1 1 3 1 1
15. 黃金保齡球 熱情滾滾 自由時報 91/2/26
2 1 3 2 2 4 2 3 3

16. 微寒科技業 暖暖公益心 自由時報 91/1/13
22 144 331 41
17. 迎春納娶 小朋友喜洋洋 中國時報 90/1/10
21 43 323 322
18. 科技本身就是一項完美的藝術 中國時報 90/1/1
14 314 424 23 44
19. 點亮燭光 百元做慈善 中國時報 90/1/2
34 21 32 424

(三) 運用疊音

「疊音詞」是屬於重疊詞中的一種。「疊音詞」是用兩個相同的字構詞，以描摹聲音或形容一種狀態，和字的本義無關，只是一個聲音符號。「疊音詞」的兩個字所組成的，是一個單一的詞素。新聞標題運用疊音詞，不僅可造成聽覺上的美感，又可以增強其表達效果，更可以充分表現出語言自然生動的特性，可以達到誇大描繪的效果，增強語言的形象性，感覺鮮活而使人產生聯想的風格作用。

以下就舉出一些運用疊音的新聞標題。

1. 天哪！看病還要緊張「兮兮」 自由時報 91/12/16
2. 歡樂ㄟ童年 笑「呵呵」 自由時報 91/12/16
3. 眼斑躑魚 有手有腳 「嘖嘖」稱奇 聯合報 91/12/18
4. 鮮蚶上桌 先洗「澎澎」 聯合報 91/12/6
5. 時機「歹歹」 醫院 病人都為錢傷腦筋 民生報 91/12/1
6. 耶誕鐘聲「叮叮」咚 民生報 91/12/13
7. 資訊月 第一天「搶搶」滾 民生報 91/12/1
8. 股匯市黑「鴉鴉」 中國時報 90/1/3
9. 天氣「颼颼」 消防員操得熱「呼呼」 自由時報 91/12/13

10. 股市「直直」落 法人賣超逾 23 億 中國時報 89/7/5
11. 立委「咄咄」逼人 唐飛婉轉抗議 中國時報 89/7/7
12. 阿雅紅包傳愛 原住民樂「陶陶」 自由時報 91/2/4
13. 阿母ㄟ便當 香「噴噴」 自由時報 91/12/16
14. 王美雪被吊「皮皮」銼 岳翎被燒暖「呼呼」 Yahoo 電子報 91/12/1
15. 資料月 人氣買氣「嚇嚇」叫 自由時報 91/12/2
16. 愛情長跑七年 喜「洋洋」 羞「答答」 民生報 91/12/2
17. 陳豪來勢「洶洶」要篡羅嘉良的位 民生報 91/12/2
18. 都市變更 市民霧「煞煞」 自由時報 90/7/24
19. 體內粉環保 皮膚水「噹噹」 自由時報 90/7/26
20. 蔡明亮找小樹 北縣走「透透」 聯合報 91/9/20
21. 邦喬飛熱唱汗「淋淋」 女觀眾瘋狂拋內衣 聯合報 91/9/20
22. 中下階級當無可當 社會老本吃「光光」 民生報 91/11/2
23. 科技股黑「漆漆」 科技基金慘「兮兮」 中國時報 91/7/5
24. 海平面「驚驚」漲,沿海生態浩劫 中央日報 91/1/6
25. 光「溜溜」體驗三溫暖的忽冷忽熱 聯合報 88/2/2
26. 大陸流行音樂片 要你看了笑「呵呵」 中國時報 88/4/2
27. 一閃一閃亮「晶晶」 星河湧進小星星 中國時報 88/4/6
28. 丁文琪苦「哈哈」 老闆送他電吉他 聯合報 88/2/18

阿母ㄟ便當香「噴噴」,用香「噴噴」這種摹寫味道的疊音詞,表現出吃便當時的具體感受;股匯市黑「鴉鴉」,用黑「鴉鴉」來形容股匯市的慘跌,讀起來是多麼的貼切;都市變更市民霧「煞煞」、蔡明亮找小樹北縣走「透透」、體內粉環保皮膚水「噹噹」、資料月人氣買氣「嚇嚇」叫、股市「直直」落法人賣超逾 23 億、資訊月第一天「搶搶」滾、時機「歹歹」醫院病人都為錢傷腦筋,用這些閩語方言的疊音字,不但表達了濃厚的鄉土味,也形成了地方性的語言風格;邦喬飛熱唱汗「淋淋」,女觀眾瘋狂拋內衣,用汗「淋淋」來形容

熱唱，使人讀起來感到非常的生動，熱唱之情景，似乎躍然紙上。由此可見，新聞標題運用了疊音詞，讀起來使人感到悅耳、和諧、生動、貼切、具有鄉土氣息，並能傳達出較強的音樂性，可以達到誇大描繪的效果，增強語言的形象性。

三、結語

當今社會，每個人無時無刻不處於訊息包圍之中，快節奏生活中的現代人，面對巨大的訊息來源只能擇優而受。人們閱讀報刊時往往看題不看文，或忙時先看題，閒時再看文，因此新聞標題就尤其顯得重要。新聞標題是新聞事實的濃縮，新聞的窗口，簡短而有個性。因此製作語詞簡練、訊息豐富、創意新意倍出的標題，追求最佳的言語表達效果，以吸引讀者，加強報刊市場的競爭實力，是新聞工作者普遍關心的一個問題，也是語言研究的課題之一。

新聞標題的鮮活美，是新聞生命的重要標誌和新聞撰稿人力求實現的目標。要達到新聞標題鮮活美的境界，就得從新聞內涵中提煉出「畫龍點睛」的標題來，讓新聞標題「活動」起來。生動含蓄地揭示新聞內容，給讀者留下品味的餘地。

由於漢語語言的這種特有的音樂美，因此在撰寫新聞標題時，便可以充分利用漢語語言的這一個音樂特性，以強化新聞標題的顯著性和感染力。因為報紙雖然是給人看的，但人們看的時候，實際上是再進行一種默讀，因此讀來是否上口、動聽，也是製作新聞標題時應加以考慮的。如果不講究聲律的和諧，不注意聲調的抑揚變化，標題就會讀起來不順口，給人一種不適的感覺。因此本文便從一、講究押韻。二、講求平仄。三、運用疊音等三方面依次來說明、舉例與探討。

文與哲·第五期·2004.12

參考資料舉隅

1. 彭家發等編著,《新聞學》,台北,空中大學出版,1997。
2. 張志君、徐建華,《新聞標題的藝術》,北京,語文出版社,1998。
3. 謝國平,《語言學概論》,台北,三民書局,1998。
4. 鄭遠漢,《言語風格學》,湖北,教育出版社,1998。
5. 竺家寧,《中國的語言和文字》,台灣書店,1998。
6. 竺家寧,《漢語詞彙學》,台北,五南出版公司,1999。
7. 許嘉璐、陳章太,《語言文字學及其應用研究》,廣東,教育出版社,1999。
8. 黎運漢,《漢語風格學》,廣東,教育出版社,2000。
9. 蔡宗陽,〈新聞標題的修辭技巧〉,《修辭學探微》,台北,文史哲出版社,2001。
10. 竺家寧,《語言風格與文學韻律》,台北,五南出版公司,2001。
11. 張慧美,《廣告標語之語言風格研究》,台北,駱駝出版社,2002。
12. 周世箴,《語言學與詩歌詮釋》,台北,晨星出版有限公司,2003。
13. 劉京聯,〈廣告辭語音美化的存在形式〉,《益陽師專學報》第18卷第1期,1997。
14. 王殿珍,〈疊音修辭簡論〉,《松遼學刊》第4期,1998。
15. 吳惠娟,〈略論唐宋詞聲情相諧的美學特徵〉,《上海大學學報》第5卷第6期,1998。
16. 吳月娥,〈論新聞標題的鮮活美〉,《湖南大學學報》第13卷第1期,1999。
17. 楊景祥,〈當代漢語詩歌必須講究平仄、音步、節奏、押韻〉,《石家莊職業技術學院學報學報》第11卷第1期,1999。
18. 姜海燕、柳延濤,〈略論新聞標題的修辭〉,《黑龍江教育學院學報》2000年第期,(總第74期)。
19. 張慧美,〈從音韻風格看押韻之廣告標語〉,《玄奘學報》第四期,2001。

- 20.張慧美，〈從詞彙風格看廣告標語〉，《龍宇純先生七秩晉五壽慶論文集》，台北，學生書局，2002。
- 21.張慧美，〈語言的風格作用〉，台北《中國語文月刊》91 卷第五期，2002。
- 22.張慧美，〈諧音之新聞標題研究〉，《玄奘人文學報》第一期，2003。

Form the Viewpoint of Phonology, We Study—the News headline with Rhyming

Chang Hui-mei

[Abstract]

The present linguistic expression style contains three aspects : phonology , lexicon , and syntax. The article studies 158 News headlines with rhyming from the viewpoint of phonology. After classifying and analyzing these headlines , we find that the low vowel 「a」 with a bigger mouth span , for example the Chinese vowel【ㄚ】【ㄜ】 , and the vowels ended with nasals , for example 【ㄛ】【ㄣ】【ㄨ】【ㄣ】 the two vowels , are most sonorous , and the loudest. For this , they were usually applied to the with these vowel rhyme. But the high vowels 【i】 with a smaller mouth span , the News headlines with 【一】 vowels , eventually have the totality of 17. From the viewpoint of 「sonority」 and 「sound symbolism theory」 , this outcome cannot be explained. In other words , is it associated with the unfolding shape of the mouth ? Pronouncing the sound with 【一】 will make the mouth unfold and lift naturally , and show the cheerful countenance , maybe that is the reason why there are 17 News headlines ended with 【一】 vowel. We can further understand the fact that , besides special rhyme , loudness , fluent , reverberation , long-memory span , the effect of rhyming , it has versatile phonological aspects .

Key Words : Linguistic style , Phonology , Rhyme , News headline

* Associate Professor, Department of Chinese Literature, National Changhua University of Education

